

EDGAR GHAZARYAN

PREZES STOWARZYSZENIA PRZYJAŹNI ORMIAŃSKO-POLSKIEJ
ERYWAŃ

LIST DO UCZESTNIKÓW CEREMONII OTWARCIA OŚRODKA BADAŃ NAD KULTURĄ ORMIAŃSKĄ W POLSCE

Droży Koledzy,
z wielką przyjemnością dowiaduję się o utworzeniu Ośrodka Badań nad Kulturą Ormiańską w Polsce. Jest to wynik długiej i konsekwentnej pracy, wielkiego wysiłku i starań, które zostały docenione przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego RP i uzyskały wysoki patronat Polskiej Akademii Umiejętności. Nie po raz pierwszy przypomina jest historia społeczności Ormian i znacząca rola niezwyklej kultury ormiańskiej, stanowiącej integralną i piękną część historii Polski. Mamy w żywej pamięci ponad 100 wydarzeń na najwyższym poziomie w ponad trzydziestu polskich miastach w roku 2017, z okazji 650. rocznicy wyjątkowego przywileju, przyznanego społeczności polskich Ormian przez króla Kazimierza Wielkiego. Specjalne uchwały, jednomyślnie przyjęte przez polski Sejm i Senat z tej okazji, pozostają wyjątkowe nie tylko w dziejach społeczności Ormian polskich, ale także w życiu narodu ormiańskiego, ponieważ Polska jest wciąż jedynym krajem na świecie, w którym parlament docenia rolę narodu ormiańskiego w swojej historii.

Cieszę się, że w dziele tworzenia nowego ośrodka czynni są naukowcy i działacze, którzy mają zasługi w dziedzinie armenologii, w szczególności w dziedzinie historii i kultury polskich Ormian. Jestem przekonany, że nowo powstały ośrodek, już teraz mający tak duży potencjał, zgromadzi nie tylko polskich, ale także zagranicznych naukowców zajmujących się armenologią, prezentując przyszłym pokoleniom nowe i cenne osiągnięcia naukowe. Jestem przekonany, że Ośrodek nawiąże również skuteczną współpracę z podobnymi instytucjami

naukowymi w Armenii, by wspomagać siebie wzajemnie w Armenii i w Polsce, z godnością prezentować w obu tych krajach bogatą historię i dziedzictwo kulturowe naszych dwóch zaprzyjaźnionych narodów.

Żałuję, że z powodu obciążeń w pracy nie mam możliwości uczestniczenia wraz z moimi długoletnimi przyjaciółmi w tym historycznym i szczęśliwym momencie, ale cieszę się z niego bardzo, jak zapewne każdy uczestnik tego wydarzenia. Podczas mojej następnej wizyty w Krakowie moim obowiązkiem będzie odwiedzić nowo utworzony Ośrodek i zapoznać się z jego planami i działaniami.

Życzę powodzenia, sukcesów i nowych osiągnięć.

Z głębokim szacunkiem

Edgar Ghazaryan

były ambasador Republiki Armenii w Polsce
prezes Stowarzyszenia Przyjaźni Ormiańsko-Polskiej

Z języka ormiańskiego przełożył Ara Sayegh

ԼԵՀԱՍՏԱՆՈՒՄ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ
ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿԵՆՏՐՈՆԻ ԲԱՅՄԱՆ
ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍՆԱԿԻՑՆԵՐԻՆ

Հարգելի գործընկերներ:

Մեծ ուրախություն է տեղեկանալ Լեհաստանում հայկական մշակույթի ուսումնասիրությունների կենտրոնի հիմնադրման մասին: Այն երկարատև և հետևողական աշխատանքի, մեծ ջանքերի և ներդրման արդյունք է, որը, բարեբախտաբար արժանի գնահատանքի արժանացավ Լեհաստանի Հանրապետության գիտության նախարարության կողմից՝ վերջինիս բարձր հովանավորությամբ գործելով Արվեստների և գիտությունների ակադեմիայի հարկի ներքո: Լեհաստանի պատմության անբաժանելի և գեղեցիկ մասը կազմող հայ համայնքի պատմության, հայկական ուրույն մշակույթի նշանակալի դերակատարության մասին առաջին անգամ չէ, որ հիմա արժե հիշատակել: Մեր հիշողություններում միշտ արթուն են 2017 թվականին Լեհաստանի երեք տասնյակից ավելի քաղաքներում ամենաբարձր մակարդակով կազմակերպված 100-ից ավելի միջոցառումները, որոնցով տոնում էինք Լեհաստանի Թագավոր Կաթմիրժ Մեծի կողմից Լեհաստանի հայ համայնքին շնորհված հատուկ արտոնության 650-ամյա հոբելյանը: Լեհաստանի Մեյմի և Մենատի կողմից այդ առթիվ միաձայն ընդունված հատուկ բանաձևերը շարունակում են բացառիկ

մնալ ոչ միայն Լեհաստանի հայ համայնքի, այլև հայ ժողովրդի կյանքում, քանզի Լեհաստանն աշխարհում դեռևս միակ երկիրն է, որտեղ խորհրդարանը գնահատում է հայ ժողովրդի դերը իր երկրի կյանքում:

Ուրախ եմ, որ նորաստեղծ կենտրոնի հիմնադրման ակունքներում կանգնած են այնպիսի գիտնականներ և գործիչներ, որոնք արդեն իսկ մեծ վաստակ ունեն հայագիտական, մասնավորապես, Լեհաստանի հայ համայնքի պատմության և մշակույթի ուսումնասիրությունների ոլորտում: Վստահ եմ, որ նորաստեղծ կենտրոնը, ունենալով արդեն իսկ մեծ ներուժ, իր շուրջը կհամախմբի ոչ միայն Լեհաստանում, այլև այլ երկրներում հայագիտությամբ զբաղվող գիտնականների՝ հետագա սերունդների ներկայացնելով նոր և արժեքավոր գիտական ձեռքբերումներ: Համոզված եմ, որ կենտրոնը արդյունավետ համագործակցություն կհաստատի նաև Հայաստանում գործող համանման գիտական հաստատությունների հետ՝ փոխադարձաբար օգնելով միմյանց Հայաստանում և Լեհաստանում արժանիորեն ներկայացնելու մեր երկու բարեկամ ժողովուրդների հարուստ պատմությունն ու մշակութային ժառանգությունը:

Ցավում եմ, որ աշխատանքային ծանրաբեռնվածության պատճառով ինձ զրկել էմ այս պատմական և երանելի պահին իմ վաղեմի ընկերների կողքին լինելու երջանկությունից, սակայն հոգով և սրտով կիսում եմ այն մեծ ուրախությունը, որը վստահ եմ, ապրում է այդ միջոցառման յուրաքանչյուր մասնակից: Իմ պարտքն էմ համարում Կրակով կատարելիք հաջորդ այցի ընթացքում, անպայման, այցելել նորաստեղծ կենտրոն և ծանոթանալ դրա ծրագրերի և անելիքներին:

Բարի երթ, մեծ հաջողություններ և նորանոր ձեռքբերումներ եմ մաղթում:

Խորին հարգանքներով՝

Էդգար Ղազարյան
Լեհաստանում ՀՀ նախկին դեսպան,
Հայ-լեհական բարեկամության ասոցիացիայի նախագահ